



### PINAR DE LA ALGAIDA

Se ubica en el Espacio Natural de Doñana, junto a la colonia agrícola Monte Algaida, dentro del término municipal de Sanlúcar. Su acceso por la zona sur lo comunica a través de la Colonia Monte Algaida y el barrio de Bonanza con el núcleo urbano de Sanlúcar. **Coordenadas:** 36°50'50"N 6°18'55"W

La Algaida es un bosque de pinos piñoneros (*Pinus pinea*) muy similar al de Doñana, siendo su extensión de 691 hectáreas. Su formación se debe a la colmatación del estuario del Guadalquivir por las arenas de la corriente litoral y los sedimentos arrastrados por el río. En el pinar se han realizado diversas excavaciones, hallándose restos romanos con objetos de culto. Los restos arqueológicos se exponen en el Museo de Cádiz.

Cerca del acceso por la zona sur comienza el sendero del Cerro del Águila. El recorrido es de 5 kms., sin dificultad, y en sentido circular. El pinar tiene zonas recreativas y un carril bici que lo recorre, con un circuito principal de 4,5 kms. y un circuito menor de 3 kms.

El paisaje es de pino piñonero (*Pinus pinea*) y matorral formado por lentisco (*Pistacia lentiscus*), sábina (*Juniperus phoenicea*), y plantas aromáticas.

En un extremo del pinar hay un gran eucalipto (*Eucalyptus camaldulensis*) catalogado como Árbol Singular de Andalucía.

Se pueden ver numerosas especies de aves como los buitres (*Gyps fulvus*), águilas (*Aquila* spp.), cigüeñas negras (*Ciconia nigra*) y milanos (*Milvus* spp.) entre otras. Es también hábitat del camaleón común (*Chamaeleo chamaeleon*).



### COMO ACCEDER DESDE EL NÚCLEO URBANO AL PINAR DE LA ALGAIDA Y MARISMAS DE BONANZA

### HOW TO GET THE PINFOREST OF ALGAIDA AND MARSHLANDS OF BONANZA FROM THE URBAN CORE

### DOÑANA

OCEANO ATLÁNTICO

SANLÚCAR DE BARRAMEDA



### SENDERO DEL CERRO DEL ÁGUILA CERRO DEL ÁGUILA PATH

- |                            |                       |
|----------------------------|-----------------------|
| 1 LUGAR DE COMIENZO        | BEGINNING             |
| 2 LAGUNA DE TARELO         | TARELO LAGOON         |
| 3 MONTE NEGRO              | "MONTE NEGRO"         |
| 4 VERA                     | "VERA"                |
| 5 PINOS Y SABINAS          | PINE AND SABINE       |
| 6 MIRTO Y LENTISCO         | MYRTHE AND MASTIC     |
| 7 PINOS JÓVENES Y JAGUARZO | PINES AND "JAGUARZO"  |
| 8 SABINAS Y CAMARINAS      | SABINE AND "CAMARINA" |

ACCESO A PINAR  
ACCESS TO PINEWOOD

### LAGUNA DE TARELO

Se encuentra en el Pinar de la Algaida, y colinda con la zona agrícola. **Coordenadas:** 36°50'50"N 6°19'5"W

Es una laguna que se originó artificialmente en los años ochenta como resultado de la extracción de arenas hasta llegar al manto freático. Tiene una superficie aproximada de 18 hectáreas y una profundidad media de tres metros. En la actualidad consta de un observatorio para poder ver las numerosas aves que se encuentran en ella.

Encontramos una gran variedad de aves acuáticas. Las más comunes son el flamenco común (*Phoenicopterus ruber*), garceta común (*Egretta garzetta*), espátula (*Platalea leucorodia*), garza real (*Ardea cinerea*), avoceta común (*Recurvirostra avosetta*), y el morito (*Plegadis falcinellus*), entre otras.

### MARISMAS DE BONANZA

Entre el río Guadalquivir y el Pinar de la Algaida. **Coordenadas:** 36°49'3"N 6°20'9"W

Las marismas tienen una superficie de 2.700 hectáreas, son inundables en gran parte y constituyen el hábitat natural de gran variedad de aves.

Las Salinas de Bonanza han sido usadas tradicionalmente para el aprovechamiento humano, siendo éste un ecosistema sensiblemente transformado por el hombre.

Las aves visitan estas marismas durante sus migraciones. Las más comunes son la cigüeña común (*Himantopus himantopus*), garceta común (*Egretta garzetta*), flamenco común (*Phoenicopterus ruber*), garza real (*Ardea cinerea*), y espátula (*Platalea leucorodia*), entre otras.



### PINE FOREST OF ALGAIDA

It is located in the Doñana Natural Area, next to the agricultural colony of Monte Algaida, within the municipality of Sanlúcar. The access from the southern part is communicated through the colony of Monte Algaida and the Bonanza district with the town of Sanlúcar. **Coordinates:** 36° 50'50" N 6° 18'55" W

The Pine Forest of Algaida is a forest of pine trees (*Pinus pinea*), very similar to the Doñana area, and its extension is of 691 hectares. Its formation is due to the silting of the Guadalquivir River estuary by the sands of the longshore current and sediment carried by the river. Several excavations have been done in the pine forest, finding Roman remains with objects of worship. The archaeological remains are exhibited in the Museum of Cadiz. Near the southern access the trail called "Cerro del Águila" begins. It is an easy circular route of about 5 kms.

The Pine Forest of Algaida has recreational areas and a bike path with a main circuit of 4.5 kms. and a smaller one, less than 3 kms. Its landscape presents an interesting variety of plants and trees as pine trees (*Pinus pinea*) and scrub formed by Mastic (*Pistacia lentiscus*), Juniper (*Juniperus phoenicea*), and scented herbs. At one end of the pine forest there is a large Eucalyptus (*Eucalyptus camaldulensis*) cataloged as the Singular Tree of Andalucía. You can see many species of birds like Vultures (*Gyps fulvus*), Eagles (*Aquila* spp.), Black Stork (*Ciconia nigra*) or Kite Birds (*Milvus* spp.) It is also a habitat of the common chameleon (*Chamaeleo chamaeleon*).

### TARELO LAGOON

It is located in the Pine Forest of Algaida and borders with the agricultural area. **Coordinates:** 36° 50'50" N 6° 19'5" W

It is an artificial lake that originated in the 80s, as a result of the extraction of sands, until it reached the underground mantle. It has an approximate area of 18 acres and an average depth of 3 meters. There is a small observatory area from which you can see the rich variety of birds living there. The most common are the Flamingo (*Phoenicopterus ruber*), Little Egret (*Egretta garzetta*), Spoonbill (*Platalea leucorodia*), Grey Heron (*Ardea cinerea*), Pied Avocet (*Recurvirostra avosetta*), and the Glossy Ibis (*Plegadis falcinellus*), among others.

### JARDINES HISTÓRICOS DE SANLÚCAR

Sanlúcar, ha sido cruce de caminos donde se funden diversas condiciones culturales y estéticas que enriquecen su perfil. El aspecto botánico se une a los anteriores, auspicado, además, por el suave clima atlántico meridional que favorece el crecimiento de las más variadas especies. Esta cualidad fue ya observada en 1806, cuando el Príncipe de la Paz, D. Manuel de Godoy, promovió en Sanlúcar el Jardín Botánico de Acclimatación con idea de fomentar la agricultura científica.

Describimos los tres jardines de trascendencia histórica existentes en la actualidad en la ciudad:

### JARDINES DEL PALACIO DE LOS INFANTES DE ORLEANS - BORBON

El jardín complementa perfectamente este exótico palacio de verano constituido en el siglo XIX. Fue diseñado por el jardinero francés Lecolant, y en éste desarrolló el concepto de jardín romántico de influencia inglesa, estilo en boga durante aquella época y que se caracteriza por buscar efectos estéticos propios de la naturaleza en estado silvestre, combinándose diferentes especies de árboles y plantas sobre un paisaje compuesto por colinas y desniveles que ofrecen diversas perspectivas tanto del propio jardín como del paisaje urbano circundante, vya que gran parte del jardín trasero desciende en desnivel desde el barrio Alto al bajo. Las especies más representativas son el laurel de Indias, choricia, ombú, drago, árbol del amor, laurel, boj, ciprés, azahar de China, ficus del caucho, glicinia, falso pimentero, hiedra y encina, entre otros.

### JARDINES DEL PALACIO DUCAL DE MEDINA SIDONIA

Los jardines ducales se extienden alrededor del palacio y sobre la barranca, diferenciándose varias áreas perfectamente integradas entre sí. La más extensa fue diseñada a principios del siglo XVI y se muestra en la actualidad como un bosque de olmos que cae en desnivel hacia el barrio bajo. Otro de los espacios es el que circunda el salón árabe de columnas del siglo XIII y la galería barroca realizada en el siglo XVI, lugar en el que se introdujeron parterres de boj y paseos con árboles frutales. Finalmente, en el antiguo picadero se ha recreado un bonito jardín de invierno con arriates y senderos de albero que hoy sirve de amena terraza de la cafetería instalada en el palacio. En la actualidad existe una amplia variedad de árboles y plantas de las que las más representativas son el acanto, araucaria, árbol del amor, boj, brachichitón, falso pimentero, higuera, morera, ombú, olmo, pino canario.

### HISTORIC GARDENS OF SANLÚCAR

Sanlúcar has been a crossroads where various cultural and aesthetic conditions are perfectly fused to enrich the city. The botanical aspect joins the above characteristics, supported by the gentle southern Atlantic climate that favors the growth of various species. This quality was already observed in 1806, when the Prince of Peace, Manuel de Godoy, promoted the Sanlúcar's botanical Garden of Acclimatization to encourage the scientific agriculture.

We describe above the three historically significant gardens existing today in Sanlúcar:

### THE GARDENS OF THE INFANTS OF THE ORLEANS-BOURBON PALACE

The garden perfectly complements this exotic Summer Palace, formed in the XIXth century. It was designed by french gardener Lecolant who developed the concept of a romantic garden of English influence being in vogue during that time. It is characterized by natural aesthetic effects in a savage state combining different species of trees and plants over a landscape, composed of hills and slopes. It offers different perspectives of both, the own garden and the surrounding urban landscape, as the back garden descends from the Upper City to its Lower part.

The most representative species of the gardens of the Orleans-Bourbon Palace are Indian laurel, choricia, ombu tree, dragon tree, love tree, laurel, boxwood, cypress, Chinese orange blossom tree, rubber ficus, wisteria, pepper tree, ivy and oak, among others.

### THE GARDENS OF THE MEDINA SIDONIA DUCAL PALACE

The ducal gardens extend around the Medina Sidonia Palace and the canyon, differentiating various areas perfectly embedded. The largest part was designed in the early XVIIth century and looks today like a grove of elms that falls on a slope toward the Lower City. Another section of the garden surrounds the Arabic Column Hall of the XIIIth century and the Baroque Gallery built in the XVIIth century, a place where boxwood parterres and walking passages with fruit trees were introduced. Finally, an amazing winter garden full of flowerbeds and yellow stone paths was recreated in the old stables which now is a beautiful open-air cafe.

There is a wide variety of trees and plants in the gardens of the Medina Sidonia Palace. The most representative are the acanthus, araucarian tree, the tree of love, boxwood, false pepper tree, fig, mulberry, ombu tree, elms and canary pine trees.

### BONANZA MARSHES

Located between the Guadalquivir River and the Algaida Pine Forest. **Coordinates:** 36° 49'3" N 6° 20'9" W

The salt marshlands occupy a total of 2.700 acres. The area is largely flooded and considered to be a natural habitat for many birds. The Salt Marshes of Bonanza have been traditionally exploited by the locals for salt production, being thus an ecosystem significantly transformed by humans. A great variety of birds visit the marshlands during their migration period. The most common are The Black-Winged Stilt (*Himantopus himantopus*), Little Egret (*Egretta garzetta*), Common Flamingo ( *Phoenicopterus ruber* ), Grey Heron (*Ardea cinerea*) and Spoonbill (*Platalea leucorodia*), among others.



### JARDÍN DE LAS PILETAS

Tiene su origen en uno de los numerosos manantiales situado junto a la playa y al pie de la barranca compuesta de terrenos con alto contenido de hierro, lo que proporciona a sus aguas propiedades medicinales. Fue a partir de 1809 cuando el Duque de Osuna, en agradecimiento por la cura obtenida por sus aguas, financió la construcción de la glorieta central circundada por una arboleda y alzándose el conjunto esultórico de La Fama, Hipócrates y Galeno. Cuando caminamos por su paseo cercado de frondosos árboles para llegar hasta sus manantiales viajamos también en el tiempo, a aquella época en que Sanlúcar era conocida como La San Sebastián del Sur. Destacan numerosas especies vegetales como los plátanos orientales, culantrillos, higuera silvestres, calas, papiros, arrayán, árbol del cielo, hiedras, eucaliptos, álamos blancos, cintas, cipreses, árboles del amor, pitósporos y diferentes especies de arbustos aromáticos.

### THE PILETAS GARDEN

The Piletas Garden originated in one of the numerous springs located next to the beach at the foot of the canyon consisting of lands high in iron, which provides its water with medicinal properties. It occurred in1809, when the Duke of Osuna, in gratitude for the cure obtained by its waters, funded the construction of the central gazebo enclosed by towering trees and the sculpture of Fame, Hippocrates and Galen.

The walk down the promenade up to the springs surrounded by lush trees brings us to the time when Sanlúcar was known as The San Sebastian of the South.

The Piletas Garden includes numerous plant species as the oriental plane, maidenhair trees, wild fig trees, creeks, papyrus, myrtle, tree of heaven, ivy, eucalyptus, poplar trees, cypress and different species of aromatic shrubs.



### MÁS INFORMACIÓN MORE INFORMATION

· OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO · MUNICIPAL TOURISM OFFICE  
Calzada Duquesa Isabel, s/n. Tel.: 956 36 61 10  
www.sanlucardebarrameda.es/sanlucar\_turismo/sanlucarturismo@gmail.com

· CENTRO DE VISITANTES "FÁBRICA DE HIELO" · VISITORS CENTER "ICE FACTORY"  
Bajo de Guía s/n. Tel.: 956 38 65 77 www.parquenacionaldonana.es  
Exposición del Espacio Natural Doñana, informa tanto de la flora y de la fauna como de la historia y cultura de este espacio natural y del contexto de la desembocadura del Guadalquivir.

Doñana Natural Space Exposition, informs about the flora and the fauna of Doñana, as well as about the history and the culture of this natural space and the context of the mouth of the Guadalquivir River.

